

Taller Regional sobre Concientización y Fortalecimiento de la Cooperación y la Coordinación en la implantación de los Convenios de Basilea, Estocolmo y Rotterdam

**23-25 de Noviembre, 2009
Montevideo, Uruguay**

RECOMENDACIONES FINALES

1. Conclusiones Generales

1.1 Se reconoce la valiosa oportunidad brindada a través de la realización del taller para debatir las necesidades de la región vinculadas a la mejora y el fortalecimiento del proceso sinérgico de cooperación y coordinación entre los tres convenios.

1.2 Los participantes expresaron su apoyo al proceso de sinergia entre las tres convenciones y manifestaron su preocupación vinculada a la distribución de los recursos financieros provenientes del Convenio de Estocolmo, considerando que tanto el Convenio de Basilea como el de Rotterdam no contemplan todavía un mecanismo financiero. No obstante, si bien se ha venido trabajando en estos aspectos, se recomienda, a todos los actores involucrados, profundizar los esfuerzos en tal sentido.

1.3 Se destacó el rol de los Centros en el proceso sinérgico y en el fortalecimiento de las capacidades regionales para alcanzar el cumplimiento de los objetivos de las tres Convenciones y un nivel elevado de protección del ambiente y la salud humana. Se identificó por parte de los participantes la necesidad de fortalecer la transferencia de tecnología entre los países y a través de los Centros.

1.4 Se valoró la disposición de los Centros como catalizadores para la transferencia de tecnología y se espera la construcción de un proceso de coordinación en la especialización que contribuirá a fortalecer las capacidades de las Partes y la implementación de la sinergia.

1.5 Los participantes reafirmaron la necesidad de promover el uso de los Centros Regionales para fortalecer las capacidades a través de la transferencia técnica para la implementación de las tres convenciones.

1.6 En el marco de la cooperación y sinergias de los convenios, si se hubiera contado con la participación conjunta de todos los países de América Latina y el Caribe, se hubiera enriquecido el proceso de discusión de los temas transversales a los mismos,

estimulando la interacción y el intercambio en la región para la participación en la Ex COP de Febrero de 2010.

1.7 Se destaca la importancia que tendría la participación adecuada de cada país, con un representante por cada Convenio, teniendo en cuenta la autonomía y el ámbito de aplicación de cada Convenio, en la conferencia ExCOP para lo cual se espera contar con el debido financiamiento. Por otra parte, es necesario contar con los correspondientes documentos con la debida antelación y correspondientes traducciones, de forma que los países realicemos las consultas internas y elaboremos nuestras posiciones nacionales.

1.8 Los participantes identificaron temas prioritarios y transversales que contribuirían a la implementación coordinada de las tres convenciones, los cuales se describen en los numerales que figuran a continuación en el presente documento.

2. Temas prioritarios identificados para el cumplimiento de los tres Convenios

Considerando el listado inicial de áreas a ser abordados para trabajar en el aseguramiento de cooperación y coordinación a nivel nacional, los participantes seleccionaron los siguientes tópicos principales:

- Preparación de las posiciones nacionales en las reuniones de la conferencia de las partes y otros.
- Evaluación y Comunicación de riesgo.
- Gestión de sitios contaminados.

En dinámica de trabajos grupales fue realizado un análisis de los problemas, desafíos, medidas y/o actividades y recomendaciones para la coordinación y cooperación. Los resultados se presentan en el Anexo I.

3. Identificación de prioridades regionales que contribuirían a la implementación de sinergia entre los tres Convenios

En dinámica de grupo fueron identificados los temas prioritarios a nivel regional que podrían contribuir a la implementación de la estrategia de sinergia entre los tres convenios. Este análisis fue realizado identificando también las actividades vinculadas a cada tema, el alcance (regional o subregional), los posibles financiadores, así como también la identificación de las entidades coordinadoras o facilitadoras en cada caso. Los productos elaborados por cada grupo se presentan en el Anexo II.

4. Lista general de participantes en el Taller

La lista de participantes y los datos de contacto se presentan en el Anexo III.

ANEXO I

GRUPO I

PREPARACION DE LAS POSICIONES NACIONALES EN LAS REUNIONES DE LAS CONFERENCIAS DE LAS PARTES Y OTROS

Convocatoria

Posiciones nacionales con articulación de Cancillería más punto focal {político o técnico}. Punto focal político suele ser Cancillería y punto focal técnico suele ser medio ambiente, salud, agricultura, etc.

Tipo de reuniones

- Abierta: Todos los sectores públicos involucrados {salud, agricultura, trabajo, industria}, ONGs {ambientalistas, sindicatos, cámaras empresariales, etc}, academia.
- Cerrada: Sólo gobierno.
- Semiabierta: Gobierno más un determinado sector no gubernamental.
- Varias reuniones combinando distintos tipos ya sea abierto y cerrado o bien de un solo tipo, dependiendo de los temas a tratar y del tiempo.

Problemas y desafíos

Para asegurar el funcionamiento del modelo propuesto se deberá proceder:

1. A la actualización permanente de los puntos focales ante las secretarías de los convenios; y el chequeo permanente de la corrección de los datos pertinentes.
2. Disponibilidad con suficiente antelación de los documentos especialmente de sus traducciones.
3. Asegurar la participación efectiva, como mínimo, de un representante nacional por cada convenio en las reuniones de las conferencias de las partes, durante la totalidad del funcionamiento de las mismas.

Centro Coordinador

Latino América y Caribe – Convenio de Basilea y Estocolmo

Av. Italia 6201 - Tel: (598 2) 601 3724 ext 158 – 159 - Fax: (598 2) 601 3724 int 157 E-mail:
sandra.castro@dinama.gub.uy
Montevideo - Uruguay

Identificación de temas y retos actuales en el área prioritaria identificada / Formulación de recomendaciones

Problemas	Desafíos	Medidas Actividades	Recomendaciones para la cooperación y coordinación
Falta de comunicación efectiva entre Secretarías y Puntos Focales / País	Mejorar los mecanismos existentes de comunicación	La actualización permanente de los puntos focales ante las secretarías de los convenios; y el chequeo permanente de la corrección de los datos pertinentes	
Falta de tiempo para el análisis de los documentos de trabajo pertinentes	Mejorar el acceso a la información para preparación de la posición nacional	Disponibilidad con suficiente antelación de los documentos especialmente de sus traducciones	
Falta de representación “adecuada”	Mejorar la accesibilidad a la asistencia pertinente	Asegurar la participación efectiva, como mínimo, de un representante nacional por cada convenio en las reuniones de las conferencias de las partes, durante la totalidad del funcionamiento de las mismas	

GRUPO 2

EVALUACIÓN Y COMUNICACIÓN DEL RIESGO

Convenio	Problemas	Actores	Intereses	Desafíos	Medidas y actividades	Recomendaciones para la cooperación y coordinación
Estocolmo/ Rotterdam	Elaboración perfil de riesgo	Autoridades de ambiente, salud, Agricultura e industria, Justicia. Representantes de la sociedad (trabajadores, sindicatos, ONGs)	Creación de capacidad para la evaluación de riesgos	a. Obtener información básica sobre los riesgos b. Capacidad analítica c. Capacidad institucional	- Capacitación de autoridades -Establecer marco legal	1. Utilizar informes elaborados para otras convenciones 2. Utilizar conocimiento técnico del país relacionado con la toma de decisiones nacionales 3. formación de grupos de trabajo con participación de autoridades designadas de las tres convenciones y de la academia 4. Acceso a bases de datos reconocidas internacionalmente
Convenio	Problemas	Actores	Intereses	Desafíos	Medidas y actividades	Recomendaciones para la cooperación y coordinación
Estocolmo/ Basilea y Rotterdam	Mejorar la comunicación y la responsabilidad en el manejo de la información	Autoridades de ambiente, salud, Agricultura e industria, representantes de la sociedad	Comunicación sobre riesgos químicos al público en general, a lo largo del ciclo de vida de las sustancias	a. Capacidad técnica e institucional	a. Elaboración de informes no técnicos asequibles al público en general y medios de comunicación b. Integrar grupos de trabajo para elaborar y aplicar planes de comunicación del riesgo Involucrar Ministerios de Educación y de Comunicaciones	Integración con la aplicación del Sistema Global Armonizado Reglamentar el etiquetado de modo que comunique los riesgos que se derivan del uso de las sustancias o productos

Centro Coordinador

Latino América y Caribe – Convenio de Basilea y Estocolmo

Av. Italia 6201 - Tel: (598 2) 601 3724 ext 158 – 159 - Fax: (598 2) 601 3724 int 157 E-mail:

sandra.castro@dinama.gub.uy

Montevideo - Uruguay

Convenio	Problemas	Actores	Intereses	Desafíos	Medidas y actividades	Recomendaciones para la cooperación y coordinación
Basilea	Art. 13. Responsabilidad en los movimientos transfronterizos	Autoridades de ambiente, salud, Agricultura e industria Representantes de la sociedad (trabajadores, sindicatos, ONGs)	Conocimiento de los riesgos que ocasionan los desechos que son objeto de los movimientos transfronterizos, por parte de los países exportadores	Conocer la composición de los residuos exportados y realizar su evaluación de riesgo		Intercambiar información con las otras Convenciones

GRUPO 3
GESTION DE SITIOS CONTAMINADOS

PROBLEMA	DESAFIOS	MEDIDAS/ACTIVIDADES	Recomendaciones para la Coordinación y Cooperación
Contaminación Ambiental (suelo, aire, agua)	Reducir el riesgo para la salud de las personas afectadas y el medio ambiente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definir normativa de calidad de suelos en metales, químicos orgánicos y/o COP. 2. Controlar, mitigar, y remediar. 3. Incorporar la evaluación de riesgo para cada una de las etapas del ciclo de vida en forma estandarizada para las empresas que empezarán a operar en los países. 4. Fortalecer la fiscalización 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Elaborar guías técnicas con tecnologías de remediación 2. Apoyo en la creación de capacidades nacionales para la disposición o tratamiento de residuos peligrosos 3. Guías con los requisitos estandarizados, que incluyan los compromisos de los Convenios
Falta de información y sensibilización del tema	Educación Ambiental, información y comunicación de riesgos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generar programas de educación ambiental que incluya la comunicación de riesgo 	<ol style="list-style-type: none"> 1.
Falta de conocimiento técnico entre los tomadores de decisiones	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definir Programas de Capacitación e Información. 2. Intercambio de información entre los países de la región con experiencia en el tema. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fortalecer las capacidades técnicas en las áreas de identificación, confirmación y remediación o medidas de control 2. Crear una red regional de intercambio de información 3. Elaboración de inventarios nacionales 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fortalecer la RELASC en sinergia con otros Convenios Internacionales
Falta de coordinación interinstitucional	Definir mecanismos de coordinación	<ol style="list-style-type: none"> 1. Crear Comités Operativos de trabajo con la participación de todos los sectores 	
Problemas en salud de las personas afectadas que viven y trabajan en zonas aledañas a los sitios	Definir programas de mitigación y remediación en la zona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definir Programas de higiene 2. Definir Programas de medición y muestreo 3. Definir programa de vigilancia 	

Falta de recursos financieros para remediar y controlar	Incluir el tema en las agendas sectoriales y municipales para ser incluidos en los presupuestos.		1. Movilización de recursos para capacitación e información. Asimismo para remediar.
Falta de identificación de responsables	Fortalecer la normativa ambiental	1. Incorporar la “Responsabilidad Extendida del Productor”	1. Promover el concepto de “Responsabilidad Extendida del Productor” en todos los instrumentos internacionales

ANEXO II

SINERGIAS ENTRE LOS TRES CONVENIOS IDENTIFICACIÓN DE PRIORIDADES REGIONALES

GRUPO 1

Temas prioritarios	Actividades a desarrollar	Alcance Regional/subregional	Financiadores sugeridos	Entidades coordinadoras /falicitadoras
Análisis de dioxinas y furanos	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Puesta en servicio del laboratorio de CETESB. ▪ Fortalecimiento de otras iniciativas para poner en funcionamiento(ej. Chile). ▪ Identificar alternativas económicas para la realización de los análisis 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ SUBREGIONAL ▪ REGIONAL ▪ REGIONAL 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Multilateral ▪ Nacional 	<p>CENTROS REGIONALES</p> <p>ASISTENCIA DE LA SECRETARIA DE ESTOCOLMO</p>
Mercurio en minería artesanal y emisiones de mercurio al ambiente	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Creación de capacidades para identificación, sensibilización en temas de mercurio y sus emisiones al ambiente ▪ Identificación de alternativas tecnológicas para la reducción del uso de mercurio en minería ▪ Transferencia de 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ REGIONAL 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ PATNERSHIP DE MERCURIO ▪ QSP SAICM/ NACIONAL ▪ MULTILATERALES 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ FUTURO INSTRUMENTO JURIDICAMENTE VINCULANTE TENGA SUS PROPIOS MECANISMOS DE FINANCIACION <ul style="list-style-type: none"> ▪ CENTROS REGIONALES

Centro Coordinador

Latino América y Caribe – Convenio de Basilea y Estocolmo

Av. Italia 6201 - Tel: (598 2) 601 3724 ext 158 – 159 - Fax: (598 2) 601 3724 int 157 E-mail:

sandra.castro@dinama.gub.uy

Montevideo - Uruguay

	tecnología e información sobre mercurio en minería y emisiones			
Sitios contaminados por COPs y metales	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identificación y caracterización de sitios, utilizando abordaje o instrumentos de gestión RELASC ▪ remediación de sitios contaminados y su zona de influencia. 	REGIONAL	SAICM BANCO MUNDIAL MULTILATERALES	CENTROS REGIONALES SECRETARIAS DE LOS CONVENIOS RELASC
Prevención de tráfico ilícito	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Capacitación en aduanas: personal y otros organismos de control ▪ Fortalecer mecanismos de control aduanero y fronterizo ▪ Armonización de normativa 	REGIONAL	Nacional/ SAICM OMA ORGANISMOS SUB- REGIONALES: MERCOSUR, CARICOM, CAN MULTILATERALES	CENTROS REGIONALES SECRETARIAS DE BASILEA, ESTOCOLMO Y ROTTERDAM
Análisis de riesgos ambientales y salud	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Armonización de metodologías. ▪ Fortalecimiento de metodologías para la evaluación de riesgos ambientales. Armonización. ▪ Difusión, intercambio de información. 	REGIONAL NACIONAL	NACIONAL SUBREGIONAL REGIONAL SAICM SECRETARIAS DE CONVENIOS	CENTROS REGIONALES AREAS DE INTEGRACION ECONOMICOS- REGIONALES (CAN, MERCOSUR, CARICOM)

GRUPO 2

Temas prioritarios	Actividades a desarrollar	Alcance Regional/subregional	Financiadores sugeridos	Entidades coordinadoras /falicitadoras
Intercambio de conocimiento en la Evaluación de la Exposición a Sustancias Químicas en especial Plaguicidas en el marco de la Evaluación de Riesgo	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Capacitación sobre metodología de medición de exposición ▪ Instalación y/ o fortalecimiento de Infraestructura adecuada para Laboratorios y Capacitación Laboratorial ▪ Soporte para interpretación de los datos ▪ Comunicación de riesgo a la población mas vulnerable ▪ Mecanismos de intercambio de experiencias / información / estudios de casos 	Regional	FAO, BM, BASILEA, ESTOCOLMO, ROTTERDAM, SAICM	Centros Regionales, Redes Universitarias, Laboratorios
Temas prioritarios	Actividades a desarrollar	Alcance Regional/subregional	Financiadores sugeridos	Entidades coordinadoras /falicitadoras
Control aduanero de productos y desechos en el marco de los Tres Convenios	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Constante Capacitación de aduaneros sobre Convenios Internacionales ▪ Establecimiento de Mecanismos de control para la Importación y Exportación 	Regional	FAO, ROTTERDAM Basilea y Estocolmo	Centros Regionales, Gobiernos



C Centro Regional Convenio de Estocolmo Uruguay



BASEL CONVENTION



ROTTERDAM CONVENTION



STOCKHOLM CONVENTION

ANEXO III **LISTA DE PARTICIPANTES**

GOVERNMENTS

ARGENTINA

Mr. Hector Luis Alabarce
Responsable
Secretaria de Ambiente y Desarrollo
Substantable de Jefatura de Gabinete de Ministros
Unidad de Movimientos Transfronterizos de Residuos
Direccion Nacional de Control Ambiental
San Martin 451
1004 Buenos Aires
Argentina
Tel: +54 (11) 43488405
Email: halabarce@ambiente.gob.ar

Mr. Pablo Sergio Issaly
Coordinador
Unidad de Sustancia y Productos Químicos
Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable
San Martín 451
C1004AA1 - Buenos Aires
Argentina
Tel: +54 (11) 4348 8350
Fax: +54 (11) 4348 8368
Email: pissaly@ambiente.gob.ar

BRAZIL

Ms. Ana Paula P.R. LEAL
Manager
Office of Chemical Safety Department
Environmental Quality Department
Ministry of Environment
Esplanada dos Ministerios
Bloco B, 8° Andar Sala 830
70.068.900 Brasilia
Brazil
Tel: +55 61 3317 1486

Fax: +55 61 3317 1944
Email: ana.pinho@mma.gov.br

Ms. Sérgia Oliveira
Brazilian DNA for Basel, Rotterdam and Stockholm Conventions
Director of Environmental Quality
Secretariat of Climate Change and Environmental Quality
Ministry of Environment
Tel: +55 61 3317 12 25
Fax: +55 61 3317 1944
Email: sergia.oliveira@mma.gov.br
passport number: SA 163137

Ms. Jose Solla
Advisor to the Director General
Environment and Special Affairs
Ministry of External Relations
Esplanada dos Ministérios
Bloco H
Brasilia
Brazil
70170-900

CHILE

S.S. M^a Soledad Morales-Echeverría
Dirección de Medio Ambiente, Antártica y Asuntos Marítimos
Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile
Tel: +56-2-827-47-26
Email: smorales@minrel.gov.cl

Ms. Lilian Veas
Jefa del Area de Gestion de Sustancias Químicas
Comisión Nacional de Medio Ambiente de Chile (CONAMA)
Teatinos, 258, piso 4
Santiago
Chile
Tel: +56 2 241 18 13

Fax: +56 2 241 18 24
email: lveas@conama.cl

COLOMBIA

Ms. Alba Luz Castro Mancera
Advisor
Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo
Territorial
International Affairs
Calle 37 #8-40, Cundinamarca
Bogotá
Colombia
Tel: +57 (1) 332 3402
Fax: +57 (1) 332 3400
Email: alcastro@minambiente.gov.co;
alcastron@unal.edu.co

ECUADOR

Ms. Maricruz Hernandez
Directora
National Unit of Control
Ministry of the Environment
Tel: 59322 551529
Fax: 59322 551529
Email: mhernandez@ambiente.gov.ec

Mr. Carlos Villon
Under secretary of Environmental Quality
Ministry of the Environment
Quito
Ecuador
Tel: +593 (22) 563 544
Fax: +593 (22) 563 422
Email: cvillon@ambiente.gov.ec

MEXICO

Lic. Maria Gladys Canete Sanchez
Subdirectora de Gobernabilidad Ambiental
Secretaria de Relaciones Exteriores
Tel: (52) 55 3686 5636

PARAGUAY

Ms. Patricia SACCO
Asesora
Section Gabinete
Secretaria del Ambiente
Asuncion
Paraguay
Tel: +595 21 615606/7
Fax: +595 21 615606/7
Email: gabinete@seam.gov.py

Gloria Leon
Technico
Direccion de Planificacion Estrategica
Secretaria del Ambiente
Ave. Madame Lynch 3500
Asunción
Paraguay
Tel: +595 (21) 615 814
Email: dpe@seam.gov.py

PERU

Mr. Jorge Fernando Horna Arevalo
Area de sustancias quimicas y residuos
peligrosos
Direccion de Ecologia y Proteccion del
Ambiente
Lima 14
Peru
Tel: (+511) 4428353 (216)
Fax: (+511) 4428353 (112)
Email: thorna@digesa.minsa.gob.pe

Ms. Marcela Andia Chavez
First Secretary
General Direction for Environment
Ministry of Foreign Affairs
Lima 1
Peru
Tel: (+511) 6233144
Fax: (+511) 6233141

Centro Coordinador

Latino América y Caribe – Convenio de Basilea y Estocolmo

Av. Italia 6201 - Tel: (598 2) 601 3724 ext 158 – 159 - Fax: (598 2) 601 3724 int 157 E-mail:
sandra.castro@dinama.gub.uy
Montevideo - Uruguay

email: gcanete@sre.gob.mx

Ing Jesus Lopez Olvera
Subdirector de Movimientos Transfronterizos
Direccion General de Gestion Integral de
Materiales y Actividades Riesgosas
Secretariat de Medio Ambiente y Recursos
Naturales

Tel: (+52) 55 56243562

Email: jesus.olvera@semarnat.gob.mx

SURINAME

Ms. Vanessa Sabojo
Environmental Division
Ministry of Labour, Technological Development
and Environment

Prins Hendrikstraat 17

Tel: (+597) 474881 /420960

Fax: (+597) 475574

Email: milieu_afm@yahoo.com

Ms. Maitriedebie Jagroep

Ministry of Agriculture

Letitia Vriesdelaan

Tel: (+597) 08563756

Fax: (+597) 420152

Email: odlb.ond@sr.net

URUGUAY

Ing. Agr. Humberto Almirati
Director General de los Servicios Agrícolas del
MGAP

Ing. Agr. Ana Laura Chouhy
Encargada del Laboratorio de Residuos de
Plaguicidas e integrante del grupo de expertos del
Convenio de Rotterdam en el período 2005-
2009, MGAP

Ing Silvia Aguinada
Directora de la División Control y Desempeño
Ambiental
DINAMA -MVOTMA

Q.F. Judith Torres
Especialista técnico- Departamento de
Sustancias Peligrosas
DINAMA -MVOTMA

Email: mandia@rree.gob.pe

VENEZUELA

Ms. Genoveva CAMPOS GIL
Secondo Secretario
Unidad de Medio Ambiente
Ministerio de Relaciones Exteriores
Torre MRE Conde A, Carmelitas P:B:
Caracas 1010

Venezuela (Bolivarian Republic of)

Tel: (58 2) 806 4325

fax: (58 2) 864 4355

Email: genetri93@hotmail.com

Ms. Tamara Soto

Professional II

Direccion general de Calidad ambiental

Tel: +58 (212) 4081125

Ministerio del Poder Popular para el Ambiente

Fax: +58 (212) 4081118

Email: soto.tamara@gmail.com

INTER-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

UNDP

Mr. Rafael Bernardi
Environmental Focal Point
UNDP office in Uruguay
email: rafael.bernardi@undp.org

UNEP REGIONAL OFFICE FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN (ROLAC)

Ms. Jacqueline Alvarez
Coordinador de Químicos
División de Legislación y Convenciones
Ambientales
Programa de las Naciones Unidas para el Medio
Ambiente (UNEP)

Centro Coordinador

Latino América y Caribe – Convenio de Basilea y Estocolmo

Av. Italia 6201 - Tel: (598 2) 601 3724 ext 158 – 159 - Fax: (598 2) 601 3724 int 157 E-mail:

sandra.castro@dinama.gub.uy

Montevideo - Uruguay

Lic. Silvia Fernández
Asesora Relaciones Internacionales y
Cooperación
MVOTMA

Lic. Sandra Castro Scarone
Directora
Centro Coordinador Convenio Basilea y Centro
Regional Convenio de Estocolmo

I.Q. Alejandra Torre
Co-Directora
Centro Coordinador Convenio Basilea y Centro
Regional Convenio de Estocolmo

NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

ALIANZA POR UNA MEJOR CALIDAD DE VIDA (RAP-CHILE)

Ms. María Elena Rozas
Alianza por una Mejor Calidad de Vida (RAP-
Chile)
Coordinadora Nacional
Avda. Providencia N°365, oficina 41
7500752 , Santiago, Chile
Tel: 56-2-3416742
Fax: 56-2-3416742
Email: rap-al@terra.cl

RAPAL Uruguay

Ms. María Isabel Cárcamo
Coordinator
RAPAL Uruguay
Ana Monterroso 2112/802
11200
MONTEVIDEO
Uruguay
Tel: (598-2) 401 2834
Fax: (598-2) 401 2834
email: coord@rapaluruguay.org

Oficina Regional para América Latina y el
Caribe (ROLAC)
Clayton, Ciudad del Saber - Avenida Morse,
Edificio 103
Corregimiento de Ancón - Ciudad de Panamá,
PANAMÁ
Tel.: (507) 305-3109
Tel.: (507) 305-3100
Fax: (507) 305-3105
Email: jacqueline.alvarez@unep.org

WORLD BANK

Mr. Dominique Kayser
Operations Officer
Environment Department
World Bank
Tel: +202 473 0351
Email: dkayser@worldbank.org

OTHERS

COMPANHIA AMBIENTAL DO ESTADO DE SAO PAULO (CETESB)

Ms. Lady Virginia TRALDI MENESES
Manager
Environmental Management Tools, Conventions
and Multilateral Agreements
Companhia ambiental do Estado de Sao Paulo
(CETESB)

Av. Professor Frederico Hermann Jr, 345,
Pinheiros,
tel.: +55+11 3133 3862
tel.: +55+11 3133 3058
Email: ladyr@cetesbnet.sp.gov.br

BUENOS AIRES BASEL CONVENTION REGIONAL CENTRE FOR SOUTH AMERICA

Ms. Leila Devia
Director
Buenos Aires Basel Convention Regional Centre
for South America
Instituto Nacional de Tecnología Industrial
(INTI)
Avda. Leandro N. Alem 1067 – 7 Floor

Buenos Aires, Argentina
Tel. (+5411) 45 15 5000
Tel. dir. : (+5411) 45 15 5007
Mobile : (+54 41) 54 146 4875
Fax : (+5411) 431 32 130
E-mail : lumiere@uolsinectis.com.ar,
lumiere@inti.gov.ar
<http://crsbasilea.inti.gov.ar>

**SECRETARIAT OF THE BASEL
CONVENTION**

Ms. Juliette Voïnov Kohler
Policy and Legal Advisor
Basel Convention on the Control of
Transboundary Movements of Hazardous
Wastes and their Disposal
United Nations Environment Programme
International Environment House
11-13, Chemin des Anémones
Geneva
Tel: +41(0) 22-917-8219
Fax: +41(0) 22-797-34 54
Email: juliette.kohler@unep.ch

**SECRETARIAT OF THE STOCKHOLM
CONVENTION**

Ms. Marylene Beau
Associate Programme Officer
Secretariat of the Stockholm Convention on
POPs
United Nations Environment Programme
International Environment House
11-13, Chemin des Anémones
Geneva
Tel: +41 (0) 22 917 8387
Fax: +41 (0) 22 917 8098
Email: mbeau@pops.int